

Distr.: General
19 February 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

الدورة الثامنة عشرة

٣-١٤ أيار/مايو ٢٠١٠

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٣ - المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠١٠-٢٠١١:
الدورة الاستعراضية:
(أ) النقل؛
(ب) المواد الكيميائية؛
(ج) إدارة النفايات؛
(د) التعدين؛
(هـ) إطار عمل مدته ١٠ سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة؛
- ٤ - مسائل أخرى.
- ٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة عشرة للجنة.
- ٦ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثامنة عشرة.



الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تنتخب اللجنة، في بداية الجلسة الأولى من كل دورة عادية، من بين ممثلي أعضائها، رئيساً ومن يلزم للمكتب من أعضاء آخرين. وانتخبت اللجنة في دوراتها السابقة، بالإضافة إلى الرئيس، أربعة نواب للرئيس، اضطلع أحدهم أيضاً بمهمة المقرر.

وقد قرر المجلس في قراره ٦٣/١٩٩٧ ما يلي بشأن ترتيبات انتخاب أعضاء مكتب اللجنة في المستقبل، وذلك تنفيذاً لأحكام الفقرة ١٣٦ من برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١:

تعقد اللجنة، فور اختتام أية دورة من دوراتها العادية، الجلسة الأولى من دورتها العادية التالية لغرض واحد هو انتخاب الرئيس الجديد وسائر أعضاء المكتب، وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس.

وفي ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩، انتخبت اللجنة لويس ألبرتو فيراتي فيليس (غواتيمالا) رئيساً وهيلاريو ج. دافيد، الإبن (الفلبين)، ومحمد أ.أ. الأحرف (الجمهورية العربية الليبية)، وتانيا فاليريا راغوس (كرواتيا)، وأولف جيكل (ألمانيا) نواباً للرئيس لدورتها الثامنة عشرة. وترد قائمة بأعضاء اللجنة في دورتها الثامنة عشرة في المرفق الثاني.

٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

تنص المادة ٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس على أن تقوم اللجنة، في بداية كل دورة، بإقرار جدول أعمال تلك الدورة على أساس جدول الأعمال المؤقت. وقد أحاط المجلس علماً في مقرره ٢٣٦/٢٠٠٩ بتقرير اللجنة عن أعمال دورتها السابعة عشرة وأقر جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة عشرة.

٣ - المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠١٠-٢٠١١ - الدورة الاستعراضية:

(أ) النقل

(ب) المواد الكيميائية

(ج) إدارة النفايات

(د) التعدين

(هـ) إطار عمل مدته ١٠ سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة.

قرر المجلس في قراره ٦١/٢٠٠٣ أن يسهم تنظيم أعمال لجنة التنمية المستدامة في الإسراع بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وخطة التنفيذ لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (خطة جوهانسبرغ للتنفيذ) على جميع المستويات. وقرر المجلس في القرار نفسه أنه من أجل نهوض اللجنة بولايتها، سيتم تنظيم أعمالها في سلسلة من دورات التنفيذ ذات الوجهة العملية تكون مدة كل منها سنتين وتشمل دورة استعراض ودورة سياسات. وسيكون نظام الدورات كما يلي:

(أ) ستعقد دورات اللجنة الاستعراضية في نيسان/أبريل - أيار/مايو لمدة تتراوح بين أسبوعين وثلاثة أسابيع في السنة الأولى من الدورة، وستقوم بتقييم التقدم المحرز في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، في الوقت الذي تركز فيه على تحديد القيود والعقبات التي تواجه عملية التنفيذ فيما يتعلق بالمجموعات المواضيعية التي تم اختيارها للدورة؛

(ب) ستشمل الدورات الاستعراضية جزءاً رفيع المستوى، وتبادلاً للخبرات الإقليمية، وإجراء حوارات مع الخبراء، بمن فيهم الخبراء العلميون، وتقاسم أفضل الممارسات والدروس المستفادة، بغرض تيسير التنفيذ وأنشطة بناء القدرات مثل مراكز التعلم ومعارض الشراكات؛

(ج) ستضطلع دورات الاستعراض بالتقييم المذكور أعلاه على أساس ما يلي:

'١' تقارير الأمين العام عن حالة التنفيذ التي ينبغي أن تعكس التقدم العام المحرز في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، على أساس المعلومات المقدمة في التقارير القطرية وتقارير مؤسسات الأمم المتحدة وهيئاتها، وعلى أساس المعلومات الواردة من المناطق الإقليمية ودون الإقليمية، حسب الاقتضاء، ومن المجموعات الرئيسية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تقارير الأمين العام عن حالة التنفيذ ينبغي أن تتضمن استعراضاً مفصلاً للتقدم المحرز في تنفيذ مجموعة المسائل المواضيعية المختارة للدورة على جميع المستويات، وينبغي أيضاً أن تعكس أيضاً التحديات والفرص الجديدة المتصلة بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١؛

- ٢' مساهمات وكالات الأمم المتحدة وبرامجها وصناديقها ومرفق البيئة العالمية والمؤسسات المالية والتجارية الدولية؛
- ٣' نتائج الاجتماعات الإقليمية ودون الإقليمية وأنشطتها، حسبما يكون مناسباً؛
- ٤' مساهمات المجموعات الرئيسية، بمن فيها الخبراء العلميون، فضلاً عن التريبيين، على أن تؤخذ في الاعتبار الفقرتان ١٣٩ (ز) و ١٤٩ (ج) و (د) من خطة جوهانسبرغ للتنفيذ، عن أنشطتها المتوخية للنتائج فيما يتعلق بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ؛
- (د) ينبغي أن يساعد التقييم الذي يتم في دورة الاستعراض على تحسين فهم الشواغل ذات الأولوية في تنفيذ المجموعة المواضيعية المختارة وتيسير إجراء مناقشة فعالة فيما يتعلق بالسياسات خلال سنة السياسات بغرض تعزيز التنفيذ في تلك المجالات؛
- (هـ) ستكون نتيجة دورة الاستعراض تقريراً، يتضمن ملخصاً للرئيس، يحدد القيود والعقبات والنهج الممكنة وأفضل الممارسات لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ.
- وفي القرار نفسه، قرر المجلس أيضاً اعتماد برنامج عمل متعدد السنوات للجنة للفترة التالية لعام ٢٠٠٣. وسيكون برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ على النحو التالي:

المسائل الشاملة	المجموعة المواضيعية
القضاء على الفقر؛ وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج	النقل
غير المستدامة؛ وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية	المواد الكيميائية
للتنمية الاقتصادية والاجتماعية؛ والتنمية المستدامة في عالم آخذ في العولمة؛ والصحة والتنمية المستدامة؛	إدارة النفايات
والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛	التعدين
والتنمية المستدامة لأفريقيا؛ والمبادرات الإقليمية	إطار عمل العشر سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط
الأخرى؛ ووسائل التنفيذ؛ وإطار العمل المؤسسي	الاستهلاك والإنتاج المستدامة
للتنمية المستدامة؛ والمساواة بين الجنسين؛ والتعليم	

وقرر المجلس أيضا أن يسترشد في تنفيذ برنامج العمل، بجملة اعتبارات منها ما يلي:

(أ) يتم استعراض وتقييم تنفيذ الإجراءات والالتزامات والأهداف وفقا للنصوص ذات الصلة من جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطّة جوهانسبرغ للتنفيذ، ومقررات اللجنة. وينبغي تناول المجموعات المواضيعية بطريقة متكاملة تأخذ في الاعتبار الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة. وإزاء ما هو مسلّم به من أهمية جميع المسائل المحددة في جدول أعمال القرن ٢١ وخطّة جوهانسبرغ للتنفيذ، ينبغي أن تشمل عملية التنفيذ جميع هذه المسائل على قدم المساواة، ولهذا فإن اختيار بعض المسائل في أثناء أية دورة معينة لا يقلل من أهمية الالتزامات المتعهد بها فيما يتعلق المسائل التي ينظر فيها في أثناء الدورات المقبلة؛

(ب) ينبغي أن تبحث في كل دورة وسائل التنفيذ، كما هي محددة في جدول أعمال القرن ٢١ والفصل العاشر من خطّة جوهانسبرغ للتنفيذ، وذلك بالنسبة لكل مسألة أو إجراء أو التزام يتعلق بها؛

(ج) ينبغي أن تبحث أيضا في كل دورة المسائل المشتركة الأخرى المشار إليها في مرفق قرار المجلس ٦١/٢٠٠٣؛

(د) ستبحث في كل دورة المبادرات الأفريقية والإقليمية الأخرى، وكذلك المبادرات المتعلقة بالدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نموا، وذلك بالنسبة لجميع المسائل والإجراءات والأهداف ذات الصلة؛

(هـ) ينبغي أن تركز اللجنة على المسائل التي تستطيع فيها أن تضيف إلى قيمة المداولات المشتركة بين الحكومات بشأن المسائل القطاعية والمسائل المشتركة بين القطاعات، وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٤٧/١٩١، وخاصة الفقرات ٣ (ح) و ٢١ و ٢٣ منه، والفقرة ١٣٩ (و) من خطّة جوهانسبرغ للتنفيذ.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن استعراض للتقدم المحرز صوب تحقيق التنمية المستدامة: استعراض لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطّة جوهانسبرغ للتنفيذ (E/CN.17/2010/3)

تقرير الأمين العام عن النقل (E/CN.17/2010/4)

تقرير الأمين العام عن المواد الكيميائية (E/CN.17/2010/5)

تقرير الأمين العام عن إدارة النفايات (E/CN.17/2010/6)

تقرير الأمين العام عن التعدين (E/CN.17/2010/7)

تقرير الأمين العام عن إطار عمل العشر سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة (E/CN.7/2010/8)

تقرير الأمين العام عن استعراض استراتيجية موريشيوس (E/CN.17/2010/9)

تقرير الأمين العام عن الاستعراض المتكامل للمجموعة المواضيعية المتعلقة بالنقل والمواد الكيميائية وإدارة النفايات وإطار عمل العشر سنوات للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية (E/CN.17/2010/13)

مذكرة من الأمانة العامة عن نتائج اجتماعات التنفيذ الإقليمية (E/CN.17/2010/10) و (Add. 1-5)

مذكرة من الأمانة العامة تحيل بها ورقات مناقشة مقدمة من المجموعات الرئيسية (Add.1-9 و E/CN.17/2010/11)

ورقات معلومات أساسية (للعلم فقط، من المقرر أن تتاح باللغة التي قدمت بها وأن تنشر على الموقع الشبكي التالي: www.un.org/esa/sustdev/documents/docs_csd18.htm)

٤ - مسائل أخرى

سيكون معروضا على اللجنة الإطار الإستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣: البرنامج الفرعي ٤، التنمية المستدامة، من البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، لاستعراضه والتعليق عليه.

الوثائق

مذكرة من الأمانة العامة عن الإطار الاستراتيجي المقترح للفترة ٢٠١٢-٢٠١٣؛ البرنامج الفرعي ٤، التنمية المستدامة (E/CN.17/2010/12)

٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة عشرة للجنة

وفقا للمادة ٩ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس، يعرض الأمين العام على اللجنة مشروع جدول أعمال مؤقت لدورتها التالية، مشفوعا ببيان الوثائق التي ستقدم في إطار كل بند من بنود جدول الأعمال والسند التشريعي لإعدادها، وذلك لتمكينها من النظر

في تلك الوثائق من زاوية إسهامها في الأعمال التي تضطلع بها ومدى إلحاح الحاجة إليها وأهميتها في ضوء الدورة الراهنة.

وقرر المجلس بقراره ٢٣٥/٢٠٠٩ أن تُعقد الدورة الثامنة عشرة للجنة (الدورة الاستعراضية) في الفترة من ٣ إلى ١٤ أيار/مايو ٢٠١٠. وأحاط المجلس علما في مقرره ٢٣٦/٢٠٠٩ بتقرير اللجنة عن أعمال دورتها السابعة عشرة وأقر جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثامنة عشرة.

وقررت اللجنة بقرارها ٢/١٧ أن يعقد خلال الدورة الثامنة عشرة للجنة التنمية المستدامة اجتماع اللجنة التحضيرية للاستعراض الرفيع المستوى الذي مدته يومان في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ لتقييم التقدم المحرز في معالجة مواطن الضعف لدى الدول الجزرية الصغيرة النامية عن طريق تطبيق استراتيجية موريشيوس للتنفيذ.

٦ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثامنة عشرة

وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس، تقدم اللجنة إلى المجلس تقريرا عن أعمال كل دورة من دوراتها.

المرفق الأول

تنظيم الأعمال المقترح للدورة الثامنة عشرة للجنة التنمية المستدامة

أعد تنظيم الأعمال المقترح للدورة الثامنة عشرة للجنة المبين أدناه بناء على مشاورات غير رسمية أجراها المكتب.

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال البرنامج
الأسبوع من ٣ إلى ٧ أيار/مايو	
الاثنين، ٣ أيار/مايو	افتتاح الدورة
١٣/٠٠-١٠/٠٠	جلسة عامة
	انتخاب أعضاء المكتب
	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	كلمات رئيسية
	تقارير عن الاجتماعات المعقودة بين الدورتين
	بيانات عامة
١٨/٠٠-١٥/٠٠	مناقشات إقليمية (تابع) ٣
الثلاثاء، ٤ أيار/مايو	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	مناقشات إقليمية (تابع) ٣
١٨/٠٠-١٥/٠٠	مناقشات مواضيعية (تابع) ٣
الأربعاء، ٥ أيار/مايو	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	مناقشات مواضيعية (تابع) ٣
١٨/٠٠-١٥/٠٠	مناقشات مواضيعية (تابع) ٣
الخميس، ٦ أيار/مايو	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	مناقشات مواضيعية (تابع) ٣
١٨/٠٠-١٥/٠٠	مناقشات مواضيعية (تابع) ٣
الجمعة، ٧ أيار/مايو	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	مناقشات مواضيعية (تابع) ٣

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	مناقشات مواضيعية
الأسبوع من ١٠ إلى ١٤ أيار/مايو		
الاثنين، ١٠ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	مناقشات مواضيعية عن الدول الجزرية الصغيرة النامية واللجنة التحضيرية للاستعراض الرفيع المستوى الذي مدته يومان في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	مناقشات مواضيعية عن الدول الجزرية الصغيرة النامية واللجنة التحضيرية للاستعراض الرفيع المستوى الذي مدته يومان في أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ (تابع)
الثلاثاء، ١١ أيار/مايو		
١٢/٤٥-١٠/٠٠		حوار بين أصحاب المصلحة المتعددين: الشراكات لأغراض تحقيق التنمية المستدامة - الدورتان ١٨ و ١٩ للجنة التنمية المستدامة
١٣/٠٠-١٢/٤٥		عرض الموجز الذي أعده الرئيس - الجزء الأول
١٧/٣٠-١٥/٠٠		حوار بين أصحاب المصلحة المتعددين بشأن المضي قدما بتنفيذ مقررات لجنة التنمية المستدامة
١٨/٠٠-١٧/٣٠	٣ (تابع)	تعلق الوفود على ما جاء في الموجز الذي أعده الرئيس - الجزء الأول
الأربعاء، ١٢ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	الجزء الرفيع المستوى الافتتاح
		بيانات عامة

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	جلسة تحاور وزارية مع رؤساء مجالس إدارة منظومة الأمم المتحدة ورؤساء منظومة الأمم المتحدة
الخميس، ١٣ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	اجتماعات مائدة مستديرة وزارية
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	اجتماعات مائدة مستديرة وزارية
الجمعة، ١٤ أيار/مايو		
١٢/٤٥-١٠/٠٠	٣ (تابع)	سبل المضي قدما
١٣/٠٠-١٢/٤٥	٣ (تابع)	عرض الموجز الذي أعده الرئيس - الجزء الثاني
١٦/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	تعلق الوفود على ما جاء في الموجز الذي أعده الرئيس - الجزء الثاني
١٧/٣٠-١٦/٠٠	٤	مسائل أخرى
	٥	جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة عشرة للجنة
١٨/٠٠-١٧/٣٠	٦	اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثامنة عشرة
		اختتام الدورة الثامنة عشرة للجنة
		انتخاب أعضاء مكتب الدورة التاسعة عشرة للجنة

المرفق الثاني

قائمة أعضاء لجنة التنمية المستدامة في دورتها الثامنة عشرة

غابون	الاتحاد الروسي
غامبيا	إثيوبيا
غواتيمالا	الأرجنتين
غينيا	إريتريا
فرنسا	أستراليا
الفلبين	إستونيا
فتويلا (جمهورية - البوليفارية)	إسرائيل
قيرغيزستان	ألمانيا
كرواتيا	الإمارات العربية المتحدة
كندا	أنتيغوا وبربودا
كوبا	أوروغواي
كوستاريكا	أوكرانيا
كولومبيا	إيران (جمهورية - الإسلامية)
لكسمبرغ	باكستان
ملاوي	البحرين
المملكة العربية السعودية	البرازيل
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	بلجيكا
موريشيوس	بنغلاديش
موناكو	بولندا
ناميبيا	الجمهورية العربية الليبية
نيجيريا	جمهورية الكونغو الديمقراطية
هايتي	جنوب أفريقيا
الهند	الرأس الأخضر
هولندا	رومانيا
الولايات المتحدة الأمريكية	السويد
اليابان	سويسرا
	الصين